

244 A

Gabelle de tir du canon rayé 2 P¹/₂ & 3 P¹/₂ Broadwell.

Projectile Grenade charge 1/2 kilogram.										Coup indirect.											
Distance	Hauteur	Deviation	Elevation	Angle d'inclinaison	Changement de point de visée	un millimètre de hausse change la distance de :	Distance	Hauteur	Deviation	Elevation	Angle d'inclinaison	Changt au point de vue en :	un millimètre de hausse change la distance de :	Distance	Charge	Hauteur	Elevation	Deviation	Angle d'inclinaison	1/4 degré change la distance de :	Premier fond de visée en jette de deux mètres.
Pas	Millimètres	Degré	Mètre	Pas	Pas	Millimètres	Degré	Mètre	Pas	Pas	Loth	Millimètres	Degré	Mètre	Pas	Loth	Millimètres	Degré	Mètre	Pas	Pas
100	3	0	2	3	0.08	37	2600	98	5	5 ²	7 ³	2.00	80	600	8	93	5 ⁶	3 ¹ / ₂	5 ¹⁰	25	25
200	5	0	5	6	0.15	25	2700	104	5 ¹ / ₂	6 ²	7 ¹⁰	2.07	78	700	109	6 ⁵	4	6 ¹⁵	25	23	
300	8	0	8	8	0.23	33	2800	110	6	6 ⁵	8 ¹	2.15	76	800	126	7 ⁵	4 ¹ / ₂	8 ¹	24	21	
400	11	1	10	11	0.31	32	2900	115	6	6 ¹⁰	8 ⁹	2.23	75	900	144	8 ⁶	5	9 ⁴	24	19	
500	13	1	13	14	0.38	31	3000	121	6 ¹ / ₂	7	9 ¹	2.29	74	1000	163	9 ⁷	5	10 ⁸	23	17	
600	16	1	1	1 ¹	0.46	29	3100	127	6 ¹ / ₂	7 ⁶	9 ²	2.36	73	1100	183	10 ⁸	5 ¹ / ₂	11 ¹⁰	23	15	
700	20	1	1 ²	1 ²	0.54	28	3200	133	7	7 ⁷	10 ¹	2.44	72	1200	-	11 ⁰	6 ¹ / ₂	13 ³	22	13	
800	23	1	1 ⁶	1 ⁷	0.61	28	3300	139	7 ¹ / ₂	8 ¹	10 ⁰	2.52	71	1200	16	8 ²	4 ¹ / ₂	5 ¹²	50	25	
900	26	1	1 ⁹	1 ¹¹	0.69	27	3400	145	8	8 ⁶	11 ²	2.59	70	1300	8	-	12 ³	7 ¹ / ₂	14 ¹⁰	22	12
1000	29	1 ¹ / ₂	1 ¹²	1 ¹⁴	0.77	26	3500	151	8 ¹ / ₂	8 ¹²	11 ¹¹	2.67	69	1300	16	9 ⁰	5 ⁹	4 ¹ / ₂	6 ⁶	50	23
1100	33	1 ¹ / ₂	1 ⁵	2 ²	0.84	26	3600	157	9	9 ²	12 ⁵	2.75	68	1400	8	-	13 ⁵	8	16 ³	21	11
1200	36	1 ¹ / ₂	2 ²	2 ⁰	0.92	25	3700	163	9	9 ⁸	12 ⁴	2.82	67	1400	16	9 ⁹	5 ²	5	7	49	21
1300	40	2	2 ⁰	2 ¹⁰	1.00	24	3800	170	9 ¹ / ₂	9 ¹⁰	13 ⁸	2.90	66	1500	-	10 ⁸	6 ⁴	5	7 ¹⁰	49	19
1400	44	2	2 ⁹	2 ¹⁵	1.08	24	3900	177	10	10 ⁴	14 ²	2.98	65	1600	-	11 ⁷	6 ³	5 ¹ / ₂	8 ⁴	48	17
1500	48	2	2 ¹³	3 ³	1.15	23	4000	183	10 ¹ / ₂	10 ¹⁰	14 ¹³	3.05	64	1700	-	12 ⁶	7 ⁵	6	8 ¹⁰	48	16
1600	52	2 ¹ / ₂	3 ¹	3 ⁸	1.23	23	4100	-	11	11	15 ⁸	3.13	63	1800	-	13 ⁶	7 ⁴	6 ¹ / ₂	9 ⁸	47	15
1700	56	2 ¹ / ₂	3 ⁴	3 ¹³	1.31	22	4200	-	11 ¹ / ₂	11 ⁶	16 ³	3.21	62	1900	-	14 ⁵	8 ⁶	7	10 ³	47	15
1800	60	2 ¹ / ₂	3 ⁸	4 ²	1.38	22	4300	-	11 ¹ / ₂	11 ¹³	16 ¹⁵	3.28	62	2000	-	15 ⁶	8 ¹⁵	7 ¹ / ₂	10 ¹³	46	14
1900	64	3	3 ¹²	4 ⁷	1.46	21	4400	-	12	12 ³	17 ⁰	3.36	61	2100	-	16 ⁵	9 ⁸	8	11 ⁷	46	14
2000	69	3	4 ¹	4 ¹³	1.54	21	4500	-	12 ¹ / ₂	12 ⁹	18 ⁷	3.44	61	2200	-	17 ⁵	10 ¹	8 ¹ / ₂	12 ¹	45	13
2100	74	3 ¹ / ₂	4 ⁵	5 ³	1.61	21	4600	-	13	13	19 ⁴	3.51	60	2300	-	18 ⁵	10 ⁰	9	12 ¹¹	45	13
2200	78	4	4 ⁹	5 ⁹	1.69	20	4700	-	13	13 ⁷	20 ¹	3.59	60	2400	-	19 ⁶	11 ⁴	10	13 ⁶	44	12
2300	83	4	4 ¹⁴	5 ¹⁵	1.77	20	4800	-	13 ¹ / ₂	13 ¹⁴	20 ¹⁰	3.67	59	2500	-	20 ⁸	11 ⁴	10 ¹ / ₂	14 ¹	44	12
2400	88	4 ¹ / ₂	5 ²	6 ⁵	1.84	20	4900	-	14	14 ⁵	21 ¹¹	3.74	59								
2500	93	5	5 ⁷	6 ¹²	1.92	19	5000	-	14 ¹ / ₂	14 ¹²	22 ⁹	3.82	58								

Coup de mitraille Charge 1/2 kilogramme.		
	Favorable	Defavorable
Distance.	Terrain Haute	
Pas	Millimètres.	
100	visière	visière
200	visière	7
300	7	13
400	13	26
500	26	39
600	39	52



Notes

1 Pas = 75 Centimètres.
 1 Loth = 15.625 Grammes
 Les petits nombres dans les rubriques :
 Elevation et Angle d'inclinaison
 signifient : des 10^{mes} de degré.

三斤半乃至三斤加散砲打試、表

弾丸ノ射撃ノ表										不直ノ打方						
距離	高さ	仰角	斜角	變易的	距離	高さ	仰角	斜角	變易的	距離	高さ	仰角	斜角	變易的	距離	
ヤ	リ	度	度	度	ヤ	リ	度	度	度	ヤ	リ	度	度	度	ヤ	
100	30	23	0.08	37	50	22	25	72	200	80	60	28	25	25	600	8
200	50	36	0.15	55	70	34	38	77	204	78	62	30	25	23	700	9
300	80	48	0.22	73	90	46	42	82	208	76	64	32	24	21	800	10
400	110	60	0.30	91	110	58	46	87	212	74	66	34	24	19	900	11
500	140	72	0.38	109	130	70	50	92	216	72	68	36	23	17	1000	12
600	170	84	0.46	127	150	82	54	97	220	70	70	38	22	15	1100	13
700	200	96	0.54	145	170	94	58	102	224	68	72	40	21	13	1200	14
800	230	108	0.62	163	190	106	62	107	228	66	74	42	20	11	1300	15
900	260	120	0.70	181	210	118	66	112	232	64	76	44	19	9	1400	16
1000	290	132	0.78	199	230	130	70	117	236	62	78	46	18	7	1500	17
1100	320	144	0.86	217	250	142	74	122	240	60	80	48	17	5	1600	18
1200	350	156	0.94	235	270	154	78	127	244	58	82	50	16	3	1700	19
1300	380	168	1.02	253	290	166	82	132	248	56	84	52	15	1	1800	20
1400	410	180	1.10	271	310	178	86	137	252	54	86	54	14	-	1900	21
1500	440	192	1.18	289	330	190	90	142	256	52	88	56	13	-	2000	22
1600	470	204	1.26	307	350	202	94	147	260	50	90	58	12	-	2100	23
1700	500	216	1.34	325	370	214	98	152	264	48	92	60	11	-	2200	24
1800	530	228	1.42	343	390	226	102	157	268	46	94	62	10	-	2300	25
1900	560	240	1.50	361	410	238	106	162	272	44	96	64	9	-	2400	26
2000	590	252	1.58	379	430	250	110	167	276	42	98	66	8	-	2500	27
2100	620	264	1.66	397	450	262	114	172	280	40	100	68	7	-	2600	28
2200	650	276	1.74	415	470	274	118	177	284	38	102	70	6	-	2700	29
2300	680	288	1.82	433	490	286	122	182	288	36	104	72	5	-	2800	30
2400	710	300	1.90	451	510	298	126	187	292	34	106	74	4	-	2900	31
2500	740	312	1.98	469	530	310	130	192	296	32	108	76	3	-	3000	32
2600	770	324	2.06	487	550	322	134	197	300	30	110	78	2	-	3100	33
2700	800	336	2.14	505	570	334	138	202	304	28	112	80	1	-	3200	34
2800	830	348	2.22	523	590	346	142	207	308	26	114	82	0	-	3300	35
2900	860	360	2.30	541	610	358	146	212	312	24	116	84	-	-	3400	36
3000	890	372	2.38	559	630	370	150	217	316	22	118	86	-	-	3500	37
3100	920	384	2.46	577	650	382	154	222	320	20	120	88	-	-	3600	38
3200	950	396	2.54	595	670	394	158	227	324	18	122	90	-	-	3700	39
3300	980	408	2.62	613	690	406	162	232	328	16	124	92	-	-	3800	40
3400	1010	420	2.70	631	710	418	166	237	332	14	126	94	-	-	3900	41
3500	1040	432	2.78	649	730	430	170	242	336	12	128	96	-	-	4000	42
3600	1070	444	2.86	667	750	442	174	247	340	10	130	98	-	-	4100	43
3700	1100	456	2.94	685	770	454	178	252	344	8	132	100	-	-	4200	44
3800	1130	468	3.02	703	790	466	182	257	348	6	134	102	-	-	4300	45
3900	1160	480	3.10	721	810	478	186	262	352	4	136	104	-	-	4400	46
4000	1190	492	3.18	739	830	490	190	267	356	2	138	106	-	-	4500	47
4100	1220	504	3.26	757	850	502	194	272	360	0	140	108	-	-	4600	48
4200	1250	516	3.34	775	870	514	198	277	364	-	142	110	-	-	4700	49
4300	1280	528	3.42	793	890	526	202	282	368	-	144	112	-	-	4800	50
4400	1310	540	3.50	811	910	538	206	287	372	-	146	114	-	-	4900	51
4500	1340	552	3.58	829	930	550	210	292	376	-	148	116	-	-	5000	52
4600	1370	564	3.66	847	950	562	214	297	380	-	150	118	-	-	5100	53
4700	1400	576	3.74	865	970	574	218	302	384	-	152	120	-	-	5200	54
4800	1430	588	3.82	883	990	586	222	307	388	-	154	122	-	-	5300	55
4900	1460	600	3.90	901	1010	598	226	312	392	-	156	124	-	-	5400	56
5000	1490	612	3.98	919	1030	610	230	317	396	-	158	126	-	-	5500	57

「ミトライユ」打方 表		
距離	來出上	來出不
距離	高地	
100	ルトリル	
100	川上	川下
200	川上	7
300	7	3
400	12	26
500	26	39
600	39	52

一、四、七、十五、廿五、四十、六十、八十、九十、
 一、ロツト、十五、廿五、六、二、五、九
 仰角及斜角ト題ル所ニ小ノ記
 スル数字ハ一度、十六分ヲ云フ也

ノードウエニ行半乃至三行加散砲打試、表

弾丸ノ一ト 表 散 砲 打 試										不直、打方													
距離	高	片	仰	斜	標	標	距離	高	片	仰	斜	標	標	距離	装	高	仰	片	斜	標	標		
ノ	リ	寄	角	角	的	的	ノ	リ	寄	角	角	的	的	ノ	薬	リ	度	寄	度	的	的		
一	二	三	度	度	ノ	ノ	一	二	三	度	度	ノ	ノ	一	二	三	度	寄	度	的	的		
一〇〇	三	〇	三	三	〇.〇八	三六	六〇〇	九	五	五	七	二	〇〇	八〇	六	八	九	五	三	五	二	二	五
二〇〇	五	〇	五	六	〇.一五	三五	七〇〇	一〇	六	六	七	二	〇七	七八	七	〇	七	六	四	六	二	二	五
三〇〇	八	〇	八	八	〇.二二	三三	八〇〇	一一	六	六	八	二	〇五	七六	八	〇	六	五	四	八	二	二	四
四〇〇	一	一	一〇	一〇	〇.三〇	三二	九〇〇	一二	六	六	九	二	〇三	七五	九	〇	五	五	九	四	二	二	四
五〇〇	三	一	一三	一三	〇.三八	三一	一〇〇〇	一三	六	七	九	二	〇一	七四	一〇	〇	五	一〇	八	二	二	三	一
六〇〇	六	一	一六	一六	〇.四六	二九	一一〇〇	一四	六	七	九	二	〇〇	七三	一一	〇	五	一	一	三	二	二	一
七〇〇	一〇	一	一九	一九	〇.五四	二八	一二〇〇	一五	七	七	一〇	二	九八	七二	一二	〇	六	三	三	二	二	二	一
八〇〇	一五	一	二二	二二	〇.六二	二七	一三〇〇	一六	七	八	一〇	二	九六	七一	一三	〇	六	四	五	二	二	二	一
九〇〇	二〇	一	二五	二五	〇.七〇	二六	一四〇〇	一七	八	八	一一	二	九四	七〇	一四	〇	七	四	六	二	二	二	一
一〇〇〇	二五	一	二八	二八	〇.七八	二五	一五〇〇	一八	八	九	一二	二	九二	六九	一五	〇	七	五	六	二	二	二	一
一一〇〇	三〇	一	三一	三一	〇.八六	二四	一六〇〇	一九	九	九	一三	二	九〇	六八	一六	〇	七	五	七	二	二	二	一
一二〇〇	三六	一	三四	三四	〇.九四	二三	一七〇〇	二〇	九	九	一四	二	八八	六七	一七	〇	七	五	七	二	二	二	一
一三〇〇	四二	一	三六	三六	一.〇二	二二	一八〇〇	二一	一〇	一〇	一五	二	八六	六六	一八	〇	七	五	七	二	二	二	一
一四〇〇	四八	一	三九	三九	一.一〇	二一	一九〇〇	二二	一〇	一〇	一六	二	八四	六五	一九	〇	七	五	八	二	二	二	一
一五〇〇	五四	一	四一	四一	一.一八	二〇	二〇〇〇	二三	一一	一一	一七	二	八二	六四	二〇	〇	七	五	八	二	二	二	一
一六〇〇	六〇	一	四三	四三	一.二六	一九	二一〇〇	二四	一一	一一	一八	二	八〇	六三	二一	〇	七	五	九	二	二	二	一
一七〇〇	六六	一	四五	四五	一.三四	一八	二二〇〇	二五	一二	一二	一九	二	七八	六二	二二	〇	七	五	九	二	二	二	一
一八〇〇	七二	一	四七	四七	一.四二	一七	二三〇〇	二六	一二	一二	二〇	二	七六	六一	二三	〇	七	五	九	二	二	二	一
一九〇〇	七八	一	四九	四九	一.五〇	一六	二四〇〇	二七	一三	一三	二一	二	七四	六〇	二四	〇	七	五	九	二	二	二	一
二〇〇〇	八四	一	五一	五一	一.五八	一五	二五〇〇	二八	一三	一三	二二	二	七二	五九	二五	〇	七	五	九	二	二	二	一
二一〇〇	九〇	一	五三	五三	一.六六	一四	二六〇〇	二九	一四	一四	二三	二	七〇	五八	二六	〇	七	五	九	二	二	二	一
二二〇〇	九六	一	五五	五五	一.七四	一三	二七〇〇	三〇	一四	一四	二四	二	六八	五七	二七	〇	七	五	九	二	二	二	一
二三〇〇	一〇二	一	五七	五七	一.八二	一二	二八〇〇	三一	一五	一五	二五	二	六六	五六	二八	〇	七	五	九	二	二	二	一
二四〇〇	一〇八	一	五九	五九	一.九〇	一一	二九〇〇	三二	一五	一五	二六	二	六四	五五	二九	〇	七	五	九	二	二	二	一
二五〇〇	一一四	一	六一	六一	一.九八	一〇	三〇〇〇	三三	一六	一六	二七	二	六二	五四	三〇	〇	七	五	九	二	二	二	一

「一ト」イ「一」打方 表 散 砲 打 試	
距離	高地
一〇〇	ルエジビ
二〇〇	ルエジビ
三〇〇	七
四〇〇	一三
五〇〇	二六
六〇〇	三九

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、



244c

佛國加曲辰砲打方表

四十三

元書譯集一書共一通

